

詩 亞 輪 船 公 司

拾
陸
日
到
香
港

宋 呂 小 往 不 船 各 司 公 本

(良 改 別 特)

乘 客	用 隨 宰 以 供	豢 養 每 日 隨	等 物 在 船 上	設 生 猪 生 鷄	有 盡 有 外 添	艙 福 食 除 應	本 公 司 船 大
--------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

◀ 覽 遊 客 搭 便 以 頭 碼 海 上 埋 直 船 各 ▶

由雲華高啟行日期
 亞洲皇后
 十壹月十二日

加拿大皇后
 十壹月廿捌日

俄國皇后
 十二月十二日

澳大利皇后
 十二月廿六日

拾
四
日
到
上
海

司 徒 施 通 信 住 址

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.

Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, B. C.

客 務 總 理 火 牛 打

J. J. FORSTER

General Agent

Ocean Traffic

VANCOUVER, B. C.

僑胞旋唐注意

和道。吳佩孚。不能北渡黃河。非馮氏所願。則蘇俄之委員會。或瑞士式之多頭政治。必且實現。黎之復任總統。亦無望。

然余因之有感者。總統國之元首。地位何等重要。人之進退。原係民意。制之變更。須符法律。乃頃年以來。越禮所貴。趙孟亦能隨之進退。視軍閥之貴。勝於一。如外人所操。武力選舉。其與國民之不可不圖自強自決也。

本館特電

▲奉天八點三十分鐘接駐上海訪員來電云

郭松齡與張作霖軍在錦州附近大戰 張軍猛攻

郭部退却

▲馮玉祥派兵援助郭松齡

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲張宗昌受傷身死之傳聞

▲判官羅連昨判云。不啻一九二四年之移民例如何。但華商之妻。有權入美國。

世界要聞

▲軍閥之縱橫離合

▲日本不干滿洲戰事

▲馮玉祥發起分駐會議

▲英美炮艦抵芝罘

▲美國不注重空軍

▲沙面贖致公堂啓事

▲維城致公總堂通告

▲生意連舖出賣

▲山巴崙致公堂收到片市頓各

▲昆仲繼來年捐費名列

▲關新民國報造謠之說

▲雲山黃雲山總公所民國十五

▲黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲沙面贖致公堂啓事

▲維城致公總堂通告

▲生意連舖出賣

▲山巴崙致公堂收到片市頓各

▲昆仲繼來年捐費名列

▲關新民國報造謠之說

▲雲山黃雲山總公所民國十五

▲黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

▲雲山黃雲山總公所啓事

英屬代理

弟因花柳遺毒。口坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告瘳。弟德戴三天。謹謝愚誠。力行介紹。

僑英 Her-Quat, U. Boe 34 劉春恭頌
 Yana, S. K. Canan

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠
 遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址囑
 函爲荷
 通訊
 地址
 雲南華五洲大藥房轉交林天木收啟
 (K. L. T. Tung, China)

雲高
廣 萬 生
華埠

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1478 P.O. Box 468
VANCOUVER, B.C.

◀ 行發材藥貨雜江各 ▶

○ 僑胞諸君注意
本號由廣州市選辦
大宗嶺南佳品現由
上海轉船運到以應
冬節年節送禮之用
批發相宜

生晒枝干
蜜美糖羌
水仙花頭
各款麻雀
白文華綢
紡綢縐山
絲扇毛扇
絲綢袍衫

經銷
廣州黃灼生力
壯腎強種遺精久濁夜尿腰膝
疼痛服之均奏奇效

生隆棧參茸燕鮑藥材

本棧開設在加拿大皇家鐵路車站對面，專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本棧所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

馳名三鞭補腎丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

保壽堂

本堂開設在加拿大，專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本堂所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

新到唐山各種瓜菜米客

本號開設在加拿大，專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本號所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

本號開設在加拿大，專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本號所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

QUON ON JAN CO.

295 Pender St. E. Vancouver, B. C.

WING LUNG CO.

93 La Gauchetiere St. W. Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

各公司最近往來東期：

- 藍煙通公司：十二月廿七
- 布羅地士：十二月廿六
- 四不里亞公司：十二月廿六
- 俄國皇后：十二月廿六
- 加拿大皇后：十二月廿六
- 提督遠東公司：十二月廿六
- 加拿大皇后：十二月廿六
- 提督遠東公司：十二月廿六

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender Street East Vancouver, B.C.

新到各種糖菓，各種雜貨，各種藥品，各種材料。

客注意

本公司最近往來東期：

- 藍煙通公司：十二月廿七
- 布羅地士：十二月廿六
- 四不里亞公司：十二月廿六
- 俄國皇后：十二月廿六
- 加拿大皇后：十二月廿六
- 提督遠東公司：十二月廿六
- 加拿大皇后：十二月廿六
- 提督遠東公司：十二月廿六

卡技利羊

毛織造公

本公司專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本公司所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

新出磨粉機器

本公司專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本公司所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

命理星盤

Ming Kan Toi

P.O. Box 257 Nanaimo B.C.

本公司專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本公司所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

存心軒應驗膏丹丸散

曹統新內外方脈跌打雜症

本軒開設在加拿大，專營各省名產，批發零售，一律歡迎。本軒所經銷之參茸燕鮑，均係地道貨，品質優良，價格公道。茲將部分貨品列後：

- 參茸燕鮑：每斤三元
- 鹿茸：每斤二元
- 燕窩：每斤一元
- 鮑魚：每斤五角
- 海參：每斤四角
- 冬蟲夏草：每斤三元
- 天麻：每斤二元
- 羌活：每斤一元
- 獨活：每斤一元
- 杜仲：每斤五角
- 續斷：每斤五角
- 狗寶：每斤五角
- 虎骨：每斤五角
- 熊膽：每斤五角
- 蛇膽：每斤五角
- 猴棗：每斤五角

清血消粒解毒丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

跌打積瘀作痛丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

立即止痛散

此散專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

我証此散不愧為立即止痛

此散專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

啓者本號由
唐山辦到大
帮增城絲苗
米油糖菓集
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡
迎

雲高
廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

新埠
賊線(詩聲)
二零四六
司林栢旋
事榮啟

拾足
金葉
地址

厘生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey, 2479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey, 2182
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey, 4295
Vancouver, B. C.

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1809 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

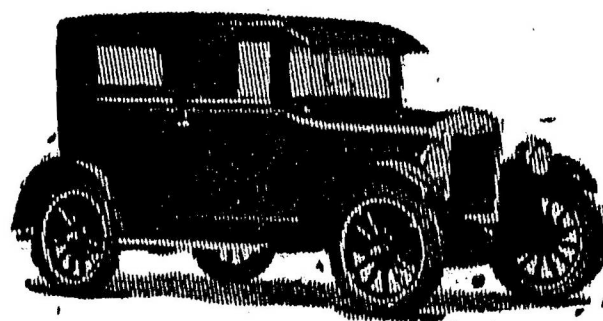
旅館廣告
三落雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。樓閣明。民團乃。
爲安堵。椅淨窗明。遊人雅。
行者何妨。駐足。遊人雅。
客館。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理 趙不銑 伍義于 啟

國新軒圖章印務局廣告
本館在維多利亞街門牌二五八號 即賽路旅館樓下
電話(特摩)二二二二
本館承接各種圖章印務。及製印各種圖章。歷拾數年。久蒙遠近各界僑胞。各賞顧。賜顧有加。銘感實深。惟前年因事回國。今復回埠。重興舊業。故特不惜工本。增新置字。增置頂新機器。快捷妥當。照常營業。價格一律從廉。工作倍加精細。以副各界舊交諸君之雅愛。幸祈賜顧。有厚望焉。
YOUNG SUN JING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
崇立林人理司

華安藥房
本號自製中西送禮糖膏。諸君光顧。格外歡迎。郵費貴客。
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B.C.
電話(特摩)二四〇四
司理人 楊金樹 葉華昌 全啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
正味藥膏。每打五元。實驗。氣血。每打七元。五。
刀傷跌打。每打五元。正野山。花旗。參。平。沽。
神效白濁丸。每打五元。新到。唐山。鹿。茸。絨。絨。
斷根。癩。癬。藥。每打五元。正。治。士。利。笠。衫。面。巾。
各色。頂。頂。茶。葉。發。售。八。寶。明。眼。藥。每。打。五。元。
送。禮。各。款。香。粉。平。沽。通。利。大。便。藥。每。打。五。元。
花。柳。毒。丸。每。打。一。圓。小。兒。甘。積。散。每。打。五。元。
清。血。壯。陽。散。每。打。五。元。通。利。大。便。藥。每。打。五。元。
本號自製中西送禮糖膏。諸君光顧。格外歡迎。郵費貴客。
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B.C.
電話(特摩)二四〇四
司理人 楊金樹 葉華昌 全啟

上海公報招股緣起
甲組
本報欲造成有力之輿論。其宗旨以促成統一。改善社會。發揚民治。并表揚先烈之殊勳。增進華僑之福利。且爲組織。黨。建。制。之。宣。傳。以。植。本。黨。穩。固。之。基。礎。
乙組
以上海致公堂爲籌辦地點。
資本額定十萬元。分二萬股。每股五元。壹次收足。以上海。通用。銀。圓。爲。本。位。各。種。金。幣。照。市。價。伸。算。
本報招股。用人。均由。本。黨。完。全。負。責。如。各。界。人。士。荷。表。同。情。願。加。贊。助。者。亦。一。律。歡。迎。
丙組
凡。認。股。自。交。銀。之。日。起。計。過。息。八。厘。如。有。溢。利。除。公。積。花。紅。二。成。外。其。餘。悉。按。股。分。派。
丁組
將。營。業。狀。況。及。進。支。結。算。佈。告。壹。次。并。分。派。年。利。紅。利。一。次。
戊組
額。股。董事。吉。人。隨。時。議。決。要。事。務。核。財。政。以。促。各。務。之。進。行。董事。會。之。組。織。另。訂。專。章。
己組
認。股。壹。股。以上。者。有。選。舉。董事。權。壹。股。以上。者。有。被。選。舉。董事。權。如。經。手。招。股。至。千。股。以上。者。或。創。辦。人。之。壹。股。或。服。務。拾。年。以上。者。有。選。舉。董事。權。均。有。同。等。之。被。選。舉。資格。
庚組
凡。認。股。百。元。以上。者。送。閱。報。紙。壹。年。多。者。類。推。百。五。元。以上。者。除。送。報。外。另。贈。金。牌。以。留。紀念。千。元。以上。者。除。送。報。贈。牌。另。由。報。上。印。像。表。揚。並。由。公。堂。發。給。功。牌。使。所。到。之。處。得。受。本。黨。歡。迎。
辛組
本報股票。用。記。名。式。如。有。讓。渡。別。人。應。向。本。報。聲。明。核。准。過。戶。
壬組
如有。修。改。章。程。須。由。董事。會。通。過。
癸組
所有。股。銀。請。寄。上海。新。開。路。辛。家。花園。拾。號。致。公。堂。代。收。當。即。給。回。收。條。以。昭。信。實。
英。文。住。址
Chee Kung Tong,
10 Sinza Terrace,
Shanghai, China.
創辦人 謝維屏 凌伯靜 嚴仲如 潘應霖



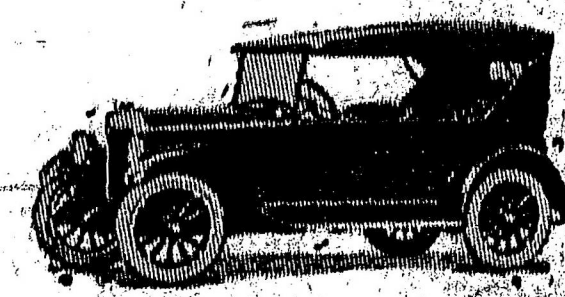
芝付列號自由車之價值
勝過別車 多矣及觀駕御
行駛之自然適意當知予
言不謬本公司貿易公平
請來賜顧無任歡迎

夾富李沙街角

李自由車公司
Lee Motors
Corner Kingsway & Fraser
for Economical Transportation



車歷遊及車貨動自
磨化一四七
務通汝意
互訂銀期
電話
Phone Fairmont 147



李自由車公司發售之自
動車極有價值 顧客欲
買此車請來本店商量定
必殷勤接待該車行駛自
如堅固耐久耐足副賜顧
者之雅意

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C.
和昌號金器
啟者本號在雲城專煉拾足金銀巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金件蓋有本號印字遠近包換諸君惠顧格外
歡迎如蒙光臨定購必然從速奉送無誤矣
電話(特摩)五六八〇R
弟許昌新啟
本館所編本年秋冬兩季之同國來往船期
覽覽表行將出版倘諸君愛取者請預早
函來爲幸
周耀初影相館謹啟

永利有限公司
Wing Lee Co. Ltd.
258 Keefer Street
Vancouver, B.C.
Phone Sey 2288
Phone 2234
有貨棧者注意
啟者本店租賃棧全座樓高四層地方乾爽
溫和不燥適宜存儲及中西傢私貨物上落
快捷招呼週到並接辦出入口貨與土產時菓
瓜菜等物批發零售沽價克己僑胞賜顧極表
歡迎價單印便函索即附
舖線 時磨八壹五六
雲城六國飯店啟

六國飯店新張廣告
六朝金粉。酒色娛人。國產名珍。饌飲。客。飯。甘。味。美。
店。雅。廚。精。新。式。盤。頭。張。羅。席。上。廣。招。賓。客。士。常。來。酌。
月。酌。花。告。爾。旅。客。商。商。當。效。華。賓。安。否。現。任。小。酌。隨。意。
供。笑。有。侍。味。和。適。口。索。值。從。廉。總。教。飲。過。雲。城。不。若。來。
嘗。小。店。也。謹。此。佈。告。希。爲。賜。顧。
舖。線。時。磨。八。壹。五。六
雲。城。六。國。飯。店。啟

雲安旅館
QUE ON ROOMS
PHONE SEY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.
本旅館設在片打街東
門牌一百三十九號
(極) (胞) (光) (臨)
(極) (表) (歡) (迎)
司理人 趙善銘 披露
甄發明